



## **Materiál**

na zasadnutie Mestské zastupiteľstvo v Spišských Vlachoch

### **Vec: Prenájom pavilónu Základnej umeleckej školy**

**Dôvod predloženia:**

Bližšie špecifikované  
v Dôvodovej správe

**Materiál obsahuje:**

II. Návrh uznesenia  
III. Prílohy materiálu  
Príloha č. 1  
Príloha č. 2  
Príloha č. 3

**Spracoval:**

Ing. Michal Dzurila

**Zodpovedá:**

Lubomír Fífik

**Predkladá:**

Lubomír Fífik

**I.**

**Dôvodová správa**

Predmetom predkladaného návrhu je prenájom pavilónu Základnej umeleckej školy, Komenského 6, Spišské Vlachy.

**A) Zhodnotenie doterajšieho stavu:**

Mesto Spišské Vlachy ako zriaďovateľ Základnej školy, Komenského 6, Spišské Vlachy a Základnej umeleckej školy (ďalej ZUŠ), Komenského 6, Spišské Vlachy potrebuje zabezpečiť priestory pre novovzniknutú ZUŠ.

**B) Zdôvodnenie novej úpravy:**

Vhodným miestom pre ZUŠ je menej využívaný pavilón „B“, kde sa doteraz nachádzalo elokované pracovisko ZUŠ Krompachy.

**C) Dopad na rozpočet a hospodárenie mesta:**

nie je

**D) Dopad na personálne náklady:**

žiadne

**E) Potreba úpravy predpisovej základne:**

áno

**F) Dopad na činnosti ostatných orgánov samosprávy mesta:**

áno

**G) Variantné riešenia: (potrebné uviesť výhody a nevýhody jednotlivých variantov)**

nie je

**H) Riešenie odporúčané spracovateľom.**

## II.

### N á v r h u z n e s e n i a

k materiálu

Po prerokovaní materiálu **Mestské zastupiteľstvo v Spišských Vlachoch:**

#### I. schvaľuje

prenájom nebytových priestorov vo veľkosti 347 m<sup>2</sup> zastavanej plochy, t.j. pavilón „B“, nachádzajúci sa v stavbe, súp. č. 2096, nachádzajúcej sa na par. č. 1823/11, par. r. „C“ – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 700 m<sup>2</sup>, ktoré nehnuteľnosti sú vedené Okresným úradom Spišská Nová Ves, na liste vlastníctva č. 1, pre k.ú. Spišské Vlachy, obec (mesto) Spišské Vlachy, okres Spišská Nová Ves, ktoré prenajme správca - Základná škola, Komenského 6, Spišské Vlachy, nájomcovi, Základnej umeleckej škole, Komenského 6, Spišské Vlachy a to na dobu neurčitú, za nájomné vo výške 1,- EURO/ročne (slovom jedno euro ročne), a to v zmysle predloženého návrhu zmluvy o nájme nebytových priestorov.

#### II. ukladá:

oprávnenému zamestnancovi MsÚ Spišské Vlachy pripraviť nájomnú zmluvu a zabezpečiť jej podpis dotknutými stranami.

Zodpovedá :           Prednosta MsÚ

Termín :               bezodkladne

# ZMLUVA O NÁJME NEBYTOVÝCH PRIESTOROV

uzatvorená podľa zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov  
v znení neskorších predpisov, v nižšie uvedený deň, medzi nasledujúcim zmluvnými  
stranami:

**Základná škola, Komenského 6, Spišské Vlachy**

Sídlo: Komenského 6, Spišské Vlachy, 05361

IČO: 35543931

Zast.: Mgr. Helenou Šofrankovou

(ďalej len ako „prenajímateľ“)

a

**Základná umelecká škola**

Sídlo: Komenského 6, Spišské Vlachy, 05361

IČO: 53243862

Zast.: Mgr. Samuelom Pavlikom, DiS.art.

(ďalej ako „nájomca“),

(spolu prenajímateľ a nájomca aj ako „zmluvné strany“ a samostatne „zmluvná strana“),

**takto:**

## **Článok I. Predmet nájmu**

1.1. Prenajímateľ, ako správca majetku v zmysle zmluvy o zverení nehnuteľného majetku Mesta Spišské Vlachy, uzavretej s Mestom Spišské Vlachy 30.6.2003, dáva týmto nájomcovi do nájmu

nebytové priestory vo veľkosti 347 m<sup>2</sup> zastavanej plochy, t.j. pavilón „B“,

nachádzajúci sa v stavbe, súp. č. 2096, nachádzajúcej sa na par. č. 1823/11, par. r. „C“ – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 700 m<sup>2</sup>, ktoré nehnuteľnosti sú vedené Okresným úradom Spišská Nová Ves, na liste vlastníctva č. 1, pre k.ú. Spišské Vlachy, obec (mesto) Spišské Vlachy, okres Spišská Nová Ves.

## **Článok II. Účel nájmu**

2.1. Nájomca bude využívať predmet nájmu ako učebné a súvisiace priestory.

### **Článok III. Doba nájmu**

- 3.1 Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
- 3.2 Nájomný vzťah založený touto zmluvou je možné skončiť výpoveďou ktoroukoľvek zo zmluvných strán. Výpovedná doba je 2 ročná a začína plynúť prvým dňom nasledujúcim po dni, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.

### **Článok IV. Odplata**

- 4.1. Cena nájmu za prenajaté priestory bola stanovená dohodou vo výške 1,- EURO/ ročne.
- 4.2. Cena nájmu podľa bodu 4.1. tohto článku zmluvy bude splatná k 31.01., na základe nájmomcom vystavenej faktúry, v lehote vo faktúre uvedenej.
- 4.3. V cene nájmu nie sú zahrnuté energie súvisiace s užívaním predmetu nájmu, ktoré budú fakturované nájomcovi mesačne formou zálohy a na konci kalendárneho roka budú vyučované na základe ročného zúčtovania. Zmluvné strany sa dohodli, že náklady na energie budú rozpočítané podľa skutočnej spotreby, s výnimkou nákladov na teplo, ktoré budú rozúčtované na základe pomeru užívanej podlahovej plochy v predmete nájmu.

### **Článok V. Práva a povinnosti nájomcu**

- 5.1. Nájomca je oprávnený užívať prenajaté priestory v rozsahu dohodnutom v tejto zmluve.
- 5.2. Nájomca je oprávnený dať predmet nájmu do podnájmu tretej osobe.
- 5.3. Všetky opravy a údržbu súvisiacu s udržiavaním predmetu nájmu sa nájomca zaväzuje zabezpečiť na vlastné náklady.
- 5.4. Za všetky zistené škody zavinené v súvislosti s činnosťou nájomcu v plnej výške zodpovedá nájomca a odstraňuje ich na vlastné náklady.
- 5.5. Stavebné úpravy na predmete nájmu môže nájomca vykonať aj bez súhlasu prenajímateľa a v súlade s príslušnými právnymi predpismi.
- 5.6. Po skončení nájmu je nájomca povinný odovzdať prenajímateľovi prenajaté priestory a zariadenia v stave v akom ich prevzal s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie a vykonané stavebné úpravy vykonané podľa tejto zmluvy.

- 5.7. Nájomca sa zaväzuje umožniť prenajímateľovi prístup do prenajatých priestorov za účelom kontroly, či nájomca užíva prenajaté priestory a zariadenia dohodnutým spôsobom.
- 5.8. V prípade havárie, resp. potreby zásahu na technickom zariadení prenajatého priestoru je nájomca povinný sprístupniť prenajatý priestor poverenému zástupcovi prenajímateľa.

## **Článok VI. Ochrana osobných údajov**

- 6.1. Zmluvné strany týmto potvrdzujú, že sa oboznámili s nasledovnými informáciami týkajúcimi sa spracúvania ich osobných údajov. Zmluvná strana ako prevádzkovateľ bude za účelom plnenia tejto zmluvy spracúvať osobné údaje druhej zmluvnej strany uvedené v tejto zmluve alebo oznámené druhou zmluvnou stranou počas plnenia zmluvy a to po dobu trvania zmluvného vzťahu založeného touto zmluvou (a v niektorých prípadoch po dobu trvania zákonnej povinnosti zmluvnej strany evidovať túto zmluvu) najneskôr však dovtedy kým odpadne účel spracúvania alebo zanikne zákonná povinnosť osobné údaje spracúvať. Zmluvná strana je oprávnená osobné údaje zverejniť ako aj poskytnúť ich v nevyhnutnom rozsahu aj svojim subdodávateľom (poradcom, audítorom, advokátom) a orgánom verejnej moci. zmluvná strana má právo požadovať od zmluvnej strany ako prevádzkovateľa prístup k osobným údajom týkajúcim sa zmluvnej strany a právo na ich opravu alebo vymazanie alebo obmedzenie spracúvania, alebo právo namietať proti spracúvaniu, ako aj právo na prenosnosť údajov a právo podať sťažnosť dozornému orgánu. Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na plnenie zmluvy s dotknutou osobou a bez ich poskytnutia by zmluvná strana nedokázala riadne plniť zmluvu alebo plniť svoje zákonné povinnosti.

## **Článok VII. Doručovanie**

- 7.1. Všetky listiny a oznámenia (ďalej len „**oznámenia**“) budú medzi zmluvnými stranami zabezpečované listami doručenými poštou alebo osobne, faxom alebo e – mailom, pokiaľ v tejto zmluve nie je pre určitú formu komunikácie vyhradený len určitý spôsob doručovania. Ak bolo oznámenie zasielané poštou, považuje sa za doručené dňom, v ktorom ho adresát prevzal alebo odmietol prevziať, alebo na tretí deň odo dňa podania zásielky na pošte, ak sa uložená zásielka zaslaná na adresu vrátila späť odosielateľovi. Ak bolo oznámenie zaslané faxom, e- mailom uvedeným v zmluve, alebo e – mailom a/alebo faxom oznámeným na komunikáciu druhou zmluvnou stranou alebo doručované osobne v pracovný deň v čase od 8:00 hod. do 15:00 hod., považuje sa za doručené v momente prenosu resp. doručenia oznámenia, inak v nasledujúci pracovný deň.

## **Článok VIII. Záverečné ustanovenia**

- 8.1. Táto zmluva sa spravuje zákonmi Slovenskej republiky, bez prihliadnutia ku kolíznym normám. Na práva a povinnosti zmluvných strán v tejto zmluve neupravené sa vzťahujú ustanovenia zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov a ostatných právnych predpisov SR.
- 8.2. Súdny Slovenskej republiky majú výlučnú právomoc na rozhodovanie akýchkoľvek sporov týkajúcich sa tejto zmluvy.
- 8.3. Táto zmluva bola schválená uznesením mestského zastupiteľstva v meste Spišské Vlachy č. /VIII/2020, zo dňa 07.09.2020.
- 8.4. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, pričom každá zo zmluvných strán obdrží po dva podpísané rovnopisy.
- 8.5. Pokiaľ sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy stane neúčinným alebo neplatným, nemá táto skutočnosť vplyv na platnosť a účinnosť ostatných ustanovení tejto zmluvy okrem prípadov, ak by tieto ustanovenia boli vzájomne neoddeliteľné.
- 8.6. Zmeny a doplnenia k tejto zmluve môžu byť vykonané len so súhlasom oboch zmluvných strán formou písomných a očíslovaných dodatkov.
- 8.7. Zmluvné strany prehlasujú a vzájomne sa ubezpečujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, súhlasia s jej obsahom, že je pre nich dostatočne zrozumiteľná a určitá a zbavená omylu, že vyjadruje ich pravú, slobodnú a vážnu vôľu, a že nebola uzavretá v tiesni a za nápadne jednostranne nevýhodných podmienok, na dôkaz čoho túto zmluvu podpisujú.

[podpisy zmluvných strán sú na nasledujúcej strane]

## PODPISOVÁ STRANA

Za **nájomcu**, v Spišských Vlachoch, dňa .....2020

.....  
**Základná umelecké škola, Komenského 6, Spišské Vlachy**  
Mgr. Samuel Pavlik, DiS.art. - riaditeľ

Za **nájomcu**, v Spišských Vlachoch, dňa .....2020

.....  
**Základná škola, Komenského 6, Spišské Vlachy**  
Mgr. Helena Šofranková - riaditeľka